# C. LAZARD & CO., LTD

LES ANCIENS ET POPULAIRES

**Marchands de Vêtements Confectionnés D'ARTICLES DE TOILETTE ET DE CHAPEAUX.**

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures, et fermé le dimanche.

**Coin des rues Canal et North Peters.**

Tuey—Dim Mar Jeu Sam


# FAITS DIVERS.

Température du 1er octobre 1897. Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens. No 142 rue du Canal, Maison Carondelet et Bienville.

| | Fahrenheit | Centigrade |
|---|---|---|
| 7 heures du matin | 74 | 23 |
| Midi | 84 | 29 |
| 3 P. M. | 84 | 29 |
| 6 P. M. | 80 | 27 |

**Mariages, Naissances et Décès** inscrits au Bureau de Santé durant les dernières 24 heures :

Mariages. — Frank Richardson à Virginia Walker; Walter T. Leahy à Catherine Kesler; Frederick William Code à Ida Ellen Wirth; Joseph McCulloch à Henrietta Gordes; Francis Mc Auliffe à Marie Huison; Henry Ieard à Annie Ledig; William Baumann à Catherine Lockert; George Fuller à Philomène Schulte veuve Edward Lincoln; Michael Marshall à Bella Turner; Albert Artigues à Adèle Agathe De Leon.

Naissances—Mmes H. P. Burns, une fille; S. W. Barker, un garçon; G. D. Donehue, un garçon; J. E. McQuilling, une fille; J. T. Robinson, un garçon; A. L. Rose, une fille; J. Pailet, une fille; W. Ledig, un garçon; E. J. Rane, une fille; T. J. Mitchell, une fille.

Décès. — Mary Walsh, 63 ans, Hôpital de Charité; Bertha Cahn, 51 ans, 1357, Magazine; G. P. Powell, 8 mois 533, St André; J. B. St Alary, 45 ans 5532, Dauphine; Emily Carter, 20 ans, coin Monroe et Jeannette; Henry Williams, 49 ans, 2459, Dauphine; L. Vendango, 3 jours, 2700 Quatrième; A Rogers, 34 ans, 2009 Toledano; Edward Brun, 8 mois, 609 Austerlitz; Harriet Budro, 44 ans, 614 St-James; Joseph Maimbourg, 19 ans, 3040 Magnolia; Mme Vve Rachel Shute, 90 ans, 1737 avenue Jackson; Emma Stark, 35 ans, Hôpital de Charité.

**Cour Civile de District.**— E. Simon vs B. Lewkowitez et file—réclamation de $232 sur un compte courant.

M. J. Drucker vs Mathilde Johnson—action en recouvrement de $840 sur un attachement.

S. F. Worms Co vs Mme B. Lewkowitez et file—séquestration de $429 22.

J. S. Barnet et frères vs Mathilde Johnson—attachement de $320.08.

Mme Elizabeth Martin vs Augustin Martin et Mme Florence Martin—$325, pension provisoire.

Schoen frères vs Mathilde Johnson—attachement de $167.50.

W. N. Eisendrath et Cie vs Mathilde Johnson—$619.86 sur un attachement.

Herman Zohrlant Leather Co vs M. Johnson—$735 sur un attachement.

R. G. Solomon vs Mathilde Johnson—$883.97 sur un attachement.

Chas Munson Belting Co vs Mathilde Johnson—$700.63 sur un attachement.

Benjamin Goldenberg vs Mathilde Johnson—$1,200 sur un attachement.

## Collision.

Une collision s'est produite, hier matin, vers sept heures et demie, à l'angle des rues Claiborne et Laharpe, entre le char No 29, en charge de l'électricien Gesner, et une charrette à lait que conduisait Nick Lascar. Ce dernier ayant été blessé au corps, a été conduit chez lui rue White, 1741.

## Encore un suicide.

Jeudi matin, un noir, de nom de S. Williams, qui se trouvait sur la levée, au pied de la rue Bienville, aperçut un corps flottant dans le fleuve; il en avertit la police qui retira le cadavre de l'eau. Les journaux ayant rapporté le fait, Mme Wagner, dont le mari n'avait pas reparu depuis deux jours, s'est empressée avec ses enfants de courir à la morgue. Au premier coup d'œil, elle reconnut son mari. Wagner, qui avait une soixantaine d'années, était boulanger de son métier, il était sans emploi depuis quelque temps. C'était un homme rangé à qui sa situation fausse pesait horriblement.

Fatigué de la vie, il avait résolu de se jeter à l'eau, pour en finir avec la misère.

On avait cru d'abord à un crime, parce qu'on lui avait découvert une large cicatrice sur le front.

Le coroner Lemonnier, consulté, a déclaré qu'elle datait de nombreuses années, fait qu'a depuis confirmé la famille.

La famille de Wagner était très pauvre; son corps a dû être inhumé dans le Potter's Field.

Wagner demeurait avec sa famille rue Toulouse, No 20.

**Les hommes faibles m'appartiennent**

Pourquoi? Parce que j'ai consacré ma vie à l'étude de l'origine, des résultats et du traitement du épuisement, de la perte des forces, de la faiblesse des reins, du manque de développement du corps et de la varicocèle. Il n'y a pas cinq médecins au monde qui réunissent mon expérience pour le traitement de ces maux. Voici ce que je dis :

**Les drogues ne vous guériront pas.** Elles vous stimuleront, mais ne vous seront pas des toniques. Avec ma fameuse ceinture électrique, Electric Belt and Electric Supporting Suspensory, je promets la force virile pour les organes et le vim pour les nerfs.

**Les reins faibles se fortifient en une nuit.** Si vous désirez une heureuse et vigoureuse vie, une vieillesse confortable, consultez moi gratuitement ou écrivez pour que je vous envoie mon livre, gratuit, intitulé **Trois classes d'hommes** qui explique tout mon traitement. Ce livre est envoyé franco sur demande.

**Dr. Theo. SANDEN,**

[illegible] Broadway, ville de New York.


## Un article du Dr Touatre.

Nous publierons, demain, un article de M. le Dr Juste Touatre traitant de la fièvre jaune.

Nos lecteurs, nous en sommes convaincus, liront avec intérêt cet article, dû à la plume d'un de nos plus habiles praticiens.

## Cinquième Ward.

Une assemblée nombreuse de l'Association Sanitaire Auxiliaire du 5me ward a eu lieu hier au siège du club Como, au coin des rues Orléans et Liberté.

Divers comités ont soumis des rapports, dans lesquels il est dit que les travaux d'assainissement sont poursuivis avec activité sous la surveillance de M. Pierre Congot.

Les membres du club ont libéralement souscrit au fonds dit: d'assainissement. Le comité exécutif se compose de MM. Hy de Rancé, P. Darel, E. M. Louis, Jas. A. Archinard, Sosthène Andry.

## Le chef de police abandonne son poste.

Hier, vers une heure trois quarts de l'après-midi, le chef de police Gaster s'est présenté dans le salon du maire, accompagné du secrétaire Donéaud. M. Flower était alors très occupé; il a achevé à la hâte les affaires qui l'occupaient; puis il s'est entretenu avec le chef de police.

Ce qui s'est dit pendant la longue conversation qui a eu lieu alors, nous l'ignorons; mais voici en résumé la lettre que M. Flower a communiquée à la Presse, au sortir de cet entretien.

Elle est signée Gaster.

Le chef de la police commence par s'excuser de n'avoir pas répondu plutôt à la communication qu'il a reçue du maire, le 16 courant. Il lui a été impossible d'y répondre plutôt; le surcroît de besogne créé par la situation actuelle l'en a empêché. C'est la cause de ce retard.

Quant à lui, il a beau chercher, il ne trouve pas en quoi il aurait négligé les devoirs que lui imposait sa situation. Il les a toujours remplis consciencieusement et si certaines mesures n'ont pas été exécutées comme elles devaient l'être, la faute n'en est ni à sa négligence, ni à son incapacité, ni à son incompétence, mais à la façon dont la police est maintenant constituée. Les responsabilités sont trop divisées. Il faut, pour les besoins d'un pareil service, la coopération constante et cordiale de tout le corps de police. Il y a trop d'autorités différentes qui exercent leur contrôle sur ce corps. Si l'on n'y apporte pas quelque changement, il est impossible d'obtenir un service efficace. Il termine en laissant le poste qu'il a occupé pendant six ans, à la disposition du maire et du Bureau.

D'après cette lettre, tout en abandonnant sa place, M. Gaster ne sort pas de la police; il en fait toujours partie.

Immédiatement le maire a convoqué un meeting spécial du Bureau de Police. Ce meeting aura lieu, mercredi prochain.

## BUREAU DE SANTE DE LA LOUISIANE,

Coin Carondelet et Commune.

DEPARTEMENT DE PUBLICITE.

BULLETIN OFFICIEL QUOTIDIEN.

Nouvelle-Orléans, 1 oct. 1897.

Le Bureau de Santé de la Louisiane expose officiellement la situation, à la Nouvelle-Orléans, en ce qui concerne la fièvre jaune, comme suit :

Durant les 24 heures finissant Vendredi, 1 octobre, à 9 heures du soir, il y a eu :

| | |
|---|---|
| Cas de fièvre jaune aujourd'hui | 30 |
| Décès | 2 |

RÉCAPITULATION.

| | |
|---|---|
| Total des cas de fièvre jaune jusqu'à date, | 258. |
| Total des décès de fièvre jaune jusqu'à date, | 30. |
| Total des cas absolument guéris, | 76. |
| Total des cas en traitement, | 152. |

S. R. Olliphant, M. D.,
Président du Bureau de Santé.

Walter C. Flower,
Maire de la Nile Orléans.

NOUVEAUX CAS.

Mme —— Brennan, 2113 Brainard.
Antonio Sinacra, 540 St-Philippe.
Rév Beverly Warner, 2115 Chestnut.
Mlle Amanda Genin, 2135 Chemin du Bayou.
Anna Brown, 519 Mire.
W. P. Tate, Quatrième, entre Chippewa et St-Thomas.
John Mathes, 2029 Conti.
Daisy Langley, 1129 Quatrième.
Mme Mary Dahlstron, 1113 S. Howard.
Mlle Mary Dahlstron, même adresse.
Madeline Tomali, 1425 Chartres.
Dan Donegan, 1511 Dublin.
Lizzie Salvadora, 2715 Chippewa.
Edward J. Mallet, 6306 Haret.
James Harris Fleetwood, 727 Lowerline.
Lorette Riley, 1323 Constance.
Will Joer, 6063 Laurel.
Eva Joer, 6063 Laurel.
Bessie Dickinson, 1435 Jackson.
Mlle Ferguson, 1500 ave Henry Clay.
Ira J. Britton, 2103 ave Howard.
Albert Baldwin Woods, 1432 Euterpe, près Prytanée.
Martin Regan, 322 ave Howard.
Edgar Perrillous, 8531 Elm.
Mme Adam Frank, St-Anne et Bourbon.
Walter Keegan, 3607 Magazine.
Ida Keegan; même adresse.
Dr W. H. Magruder. 1424 avenue Louisiana.
—— Healy (couleur), Hôpital de Marine.
—— Carson, Hôpital de Marine.

DÉCÈS DE LA FIÈVRE JAUNE JUSQU'A DATE.

Raoul Gelpi, Remparts et Ursulines, 6 sept; Joe Lovell, 7717 St-Charles, 22 sept; Paul Tamor, 1206 St-André, 24 sept; E. Harmon, 2120 Tulane, 18 sept; Zena Branner, Webster et Patton, 17 sept; Joe Gisfossy, 2626 Urquhart, 19 sept; Santa Graffato, 531 Hôpital, 18 sept; Mary Duboe, St-Charles et Cherokee, 23 sept; Raphael Forrestiery, 1426 Chartres, 19 sept; Salvadore Coelmar, 1423 Chartres, 24 septembre; Andrew Schlosser, 844 Poydras, 25 septembre; Lizzie Nussbaum, 1300 Galvez, 22 septembre; Fred Gund, 535 Marais, 24 sept; C. Sariste, 8118 Birch, 23 sept; J. N. Cherry, 1129 Quatrième, 27 sept; Mme G. Lecommer, 524 St Philippe, 23 sept; Anna Schultz, 422 Dryades, 25 sept; Mlle Dreyfous, 36 Bourbon, 24 sept; Emile Serres, 1204 Constance, 25 sept; Fred Bakus, 1033 Félicitée, 27 sept; Giacomo Russo, 625 St-Philippe, 27 septembre; Emile Tamor, 1206 St-André, 24 septembre; Jennie Ashford, 1304 Chartres, 27 septembre; Parke C. Hands, 1637 Octavia, 22 septembre.

James Gray, 528, avenue Esplanade, déclaré fièvre jaune le 26 septembre.

Pierre Poublanc, Hôpital Beauregard, (du No 1025, Decatur) déclaré fièvre jaune le 25 septembre.

Patrick Scahill, 436, Gaiennie, rapporté suspect le 27 septembre.

Antonio Sinacra, 540 St-Philippe.
Paul St-Philip, 1206 Chartres.
Hy P. Bourriaque, 1225 avenue St Roch.

GUÉRISON JUSQU'A DATE.

Geo. Gelpi, Remparts et Ursulines; H. Minor, Alma Minor, 3121, St Claude; Andrew Gleber, 3125 St Claude; Chas Murray, 3125 St Claude; Frank Minor, 3121, St Claude; Ed McGinty, 1108 Soniat; Ed G. Dole 1322, Magnolia; Henry Rosenstein, Infirmerie Touro; Mlle Morales 7717 St Charles; W. Geisler, Marais et Clouet; Melcher, 3133, St-Claude; John Dell, Plum; Nora et Mary Hynes, 3141, St-Claude; W. A. Mills, 5964, Patton; Maggie Custer, 1120, Gaiennie; Andrew Schlosser, 844, Poydras; Joe Roth, 1124, Clouet; Lena Katz, Katie Katz, Herman Katz, 540, Bassin; Gertrude Kerr, 831, Bourbon; Joe Nussbaum, 1300 Galvez;
—Odenwald; Charles Ahrens; Viola Belson, Schilling; Mme J. C. Simpson, Smith, Clouet et St Claude; Zena Cooper, 2602 Chippewa; A. Thurberg, 927 St Philip; Herman Dartois, 535 Madison; Shields, 1129, Gravier; Mme McAndrew, 120, Howard; Alex. Haley, 541, Dryades; Patrick McCann, 1631, Constantinople; Lou Ebbitts, Hôpital de Charité; Yrma Cooper, Chippewa, près de Troisième; Mme Chalmers, 526, Bellecastle.

Louis Quisnet, 1408 Dante, (Carrollton.

Emma Fleetwood, 727, Lowerline.

Hellman, Baronne près Union.

Sophie Ricaud, coin Dante et Jeannette.

William Brandon, 629 Philip.

Kemp Christian, 1574, avenue Peters.

Deux cas au No 1114 Soniat, Mme Phelps et un autre.

E Bartlette, 1638 Calhoun.

Mme McAndrews, 120, avenue Howard.

Alex Haley, 541, Dryades.

Patrick McCann, 1631, Constantinople.

Dominick Taranto, Berlin et Carondelet.

Lou Ebbetts, Hôpital de Charité.

Mme —— Chalmers, rue Bellecastle.

Deux cas en la résidence de C. W. Woods, —— rue Octavie.

—— Rubenstein, Infirmerie Touro.

John Lea, 1010, Dublin.

Sarah Lee, même adresse.

Deux cas de plus dans la résidence Wood, rue Octavia.

Wm R. Freret, 1731, Deuxième.

Miss Ellen Freret, même adresse.

E V. Parham, 3912, Carondelet.

Mme Sarret et enfant, 1436 Dante

Mme Rosalie Bachus, Hillary et Burthe.

James S. Brownson, 1126 N Liberté.

Mme A. T. Wimberly, 1718 Protanée.

Percy Mattisson, 2411 Constance.

Mlle Susie Mattisson, même adresse.

A. Goldman, 2227 Baronne.

Joseph Roth, 1124 Clouet.

QUARANTAINES LEVÉES.

Ed G. Dole, 1322 Magnolia.
Maggie Custer, 1120 Gaiennie.
Fred Gund, décédé, 545 Marais.
Emile Serres, décédé, 1204, Constance.

RAPPORT DU DR MAXIME LANDRY, MEDECIN DE LA QUARANTAINE, RIGOLETS.

Le Dr Landry a soumis, hier, le rapport suivant :

J'ai transféré, hier soir, au camp de détention de Fontainebleau, les personnes suivantes :

Tony Brunet, de Beauvoir, — cinq jours ici.

Edgar Saunders, de Long Beach — dix jours.

Ce dernier désirait retourner à la Passe Christian. Je lui ai appris que les autorités du Mississipi ne le laisseraient pas passer sur mon certificat.

J'ai relâché, ce matin, les personnes suivantes :

Miss Mamie Cook, Mme Estelle Frisco et un bébé, Warren Ryan—tous, ici, depuis 10 jours.

Tous les bagages, etc., ont été soigneusement fumigés.

La liste des libérés est close attendu que je n'ai plus un seul passager détenu.

## Meeting spécial du Bureau de Santé; tenue à 4 h. 30 de l'après-midi.

Le meeting a lieu sous la présidence du docteur Olliphant. Sont présents, MM. Formento, Dyer, Walmsley Hayward, Maunsell, Odenheimer, le secrétaire Patton et M. B. B. Howard, avocat du Bureau.

Lecture est faite, tout d'abord, de communications de plusieurs planteurs sucriers qui désirent naturellement que leurs chimistes puissent aller et venir d'une plantation à l'autre pour les besoins de leur métier, et demandent si l'on peut leur donner des certificats. On lit également une pétition de la maison Camora relativement à la désinfection des navires, de façon à pouvoir poursuivre ses affaires ordinaires. Ordre est donné de prendre toutes les précautions sanitaires voulues lesquelles seront désormais rigidement observées.

Le Dr Olliphant lit ensuite une dépêche relative au Château Yquem arrivant à la Nouvelle-Orléans ayant à bord 300 Italiens.

A ce sujet, l'avocat du Bureau devra consulter l'avocat district des Etats-Unis, pour savoir jusqu'à quel point le Bureau a le droit d'empêcher des individus quelconques d'aborder en ville, dans les circonstances actuelles.

Sur motion du Dr. Formento, il est décidé que l'on ira au devant du navire, en compagnie du consul italien; que l'on expliquera aux passagers la situation et qu'on les laissera prendre terre sur un point quelconque du fleuve, au-dessus de la ville, d'où il sera facile de les établir sur quelque plantation.

La motion est adoptée.

Le docteur Walmsley entame une discussion à propos du nombre énorme d'hommes employés par le Bureau. Comme la situation financière est assez triste et que la fièvre semble vouloir s'accroître, il pense qu'il suffirait d'un officier, au lieu de deux, pour garder une maison. Il demande une décision immédiate sur ce sujet.

Le Dr Olliphant pense que la question devrait être référée au comité de quarantaine et d'assainissement.

Le Dr Walmsley insiste et demande une décision. Le Bureau de Santé a, dit il, le droit de statuer. Il a déjà été dépensé $14,000. C'est beaucoup trop dans les circonstances actuelles.

Il est impossible pour ce Bureau de suffire à de pareilles dépenses; c'est l'argent de la communauté dont on dispose ainsi; elle a le droit de savoir quel usage on en fait.

Motion est faite de référer la question aux comités des finances et d'assainissement.

Adopté.

On passe à l'audition d'un rapport du Dr Formento, que le Dr s'apprête à lire lui-même.

M. Odenheimer se lève alors et demande que l'on entre en séance exécutive, ou si l'on veut, secrète.

M. Maunsell objecte. Il a été décidé, dit-il, que tous les meetings seraient publics, de façon que la presse puisse donner au public connaissance de ce qui s'est passé.

Le Dr lit son rapport.

Le Dr Walmsley demande qu'il soit déposé sur la table.

M. Maunsell désire, au contraire, qu'il soit reçu.

Une longue discussion s'engage. M. Odenheimer présente une résolution; mais il n'a pas encore fini de l'exposer, qu'il est interrompu. M. Maunsell dit que l'on devrait ajouter à la première motion le mot "indéfiniment."

M. Odenheimer ajoute, que la quarantaine actuelle et le système d'assainissement adopté ont déjà fait beaucoup de bien et empêché le chiffres de décès de grossir.

Le rapport pourrait être adopté en vue de l'avenir, en cas d'une nouvelle épidémie. Que le comité actuel d'assainissement du Bureau continue son œuvre.

Le Dr Formento répond qu'il voudrait beaucoup mieux laisser décider l'affaire par un comité médical qui pourrait agir en connaissance de cause, attendu que ses membres ont des connaissances en médecine.

Le Dr Richards prend la parole. Il voudrait que l'on maintint le système actuel, qu'on le déclarât bon. En différant la décision sur le rapport on affaiblit, on détruit la confiance que le public a dans ce Bureau. Il faut régler cette question et prendre une résolution immédiatement.

Mr. Odenheimer présente alors la résolution suivante qui est secondée par le Dr Walmsley.

Résolu que le rapport du Dr Formento est reçu; mais en vue des règlements sanitaires et quarantenaires qui sont actuellement en vogue, qui ont été déclarés efficaces et sont capables de localiser la maladie, il ne serait pas judicieux d'opérer de changements pour le moment.

## LA FIEVRE JAUNE.

De braves citoyens du 13e ward ont eu une excellente idée, — celle d'acheter pompes d'irrigation de l'ancienne association sanitaire auxiliaire qui sont situées, l'une au pied de la rue Nunn, et l'autre, près des hangars au sucre.

Leur but est de les employer pour maintenir constamment la ville en état de propreté convenable, afin d'éviter décemment les épidémies de fièvre jaune qui ont fait à la Nouvelle-Orléans une si triste réputation et nuisent tant à son commerce. Mais les citoyens de ce ward ne peuvent seuls supporter les frais d'achat, d'entretien et de mise en opération. Il faut que les différents wards s'entendent entr'eux pour mener à bien l'entreprise.

C'est dans ce but que M. Augustus May est allé trouver le Dr Olliphant. Naturellement, ce dernier a approuvé l'idée et s'est montré disposé à la mettre à exécution le plus tôt possible.

LES CHARS DÉSINFECTÉS.

Sur la demande de M. B. H. Farrar, à partir d'aujourd'hui, les chars de la Traction Co, seront désinfectés, tous les matins.

CAMP DE DÉTENTION.

18 personnes ont été transportées au camp de détention par le docteur John Aronhard.

Quatre du No 540, St-Philippe.
Cinq, du coin Constance et Quatrième.
Un du Home for Homeless.
Huit, du No 910, Royale.

Cette dernière maison contenait 45 personnes, mais 23 se sont échappées par la galerie.

La Rocetta Gravel Company a offert des wagons pour l'arrosage des rues.

La compagnie de l'eau minérale Veronica a offert de fournir de l'eau gratis aux malades. Le secrétaire, M. Patton, du Bureau de santé a, hier, touché $10,000 sur les $25,500 votés pour le paiement des employés.

—Au milieu du désarroi qui règne dans les esprits, il faillait s'attendre à voir paraître des lettres anonymes; il y a en effet. Des habitants de Carrollton ont signifié, sans signer bien entendu, au Dr Choppin d'avoir à déguerpir de leur district, attendu qu'il leur déplaît. Pourquoi? nous l'ignorons.

C'est là, une conduite odieuse, qui ne mérite que le mépris public.

—Dorénavant, la paroisse Plaquemines recevra la farine, les viandes et les citrons non enveloppés, le sucre, les articles d'épicerie, la chaux, le ciment, le sable, les huiles et le bois.

—M. C. Shepherd a fait présent de tous les filtres dont on peut avoir besoin, au camp de détention.

UNE JUSTE RÉCLAMATION.

A propos des bruits qui ont couru et se sont propagés, par la voie des journaux, le docteur Olliphant, à la demande du docteur Lemonnier, publie la réclamation suivante. Dans un journal du matin, on annonçait un décès dans des conditions qui démontraient que le système suivi par le Bureau de santé pouvait être amélioré.

On ajoutait que le docteur Huber et le docteur Lemonnier ne s'étaient pas accordés sur un cas de fièvre jaune, No 436, rue Gaiennie.

Voici la réponse :

D'abord, ce n'est pas le Dr Huber qui a soigné le malade, mais le Dr Hubner. On prétend qu'il n'y avait pas de drapeau devant la maison; c'est une seconde erreur; la maison était gardée par un camarade du Dr Lemonnier, un ancien soldat.

De plus, le malade est mort, comme s'y attendaient les deux docteurs, d'une fièvre paludéenne. Le malade avait déjà eu la fièvre jaune en 1878. C'est bien de malaria qu'est mort le malade.

S'il en est besoin, les Drs Bickham, Touatre et Devron pourront visiter le corps.

Le prof. Metz ajoute qu'il a fait mettre le drapeau, attendu que le malade avait été rapporté comme atteint de la fièvre jaune.

— C'est une triste histoire que celle de la mort de l'italien Sinacra. Il n'était ici que depuis 15 jours, il fut attaqué de la fièvre 5 jours après. Sa famille avait caché sa maladie. Le docteur Maestri ne fut appelé qu'au dernier moment. Il avait habité 2 maisons rue Phillips, les No 530 et 540. Il a fallu désinfecter les deux maisons et conduire les habitants au camp de détention.

RAPPORT DU COMITÉ DU CAMP DE DÉTENTION.

Nous recevons, à la dernière heure, le rapport du Dr R. W. Walmsley, président du comité.

Tout y a été préparé avec une rapidité extraordinaire à l'aide de MM. F. Dreyfous, du commissaire Murphy et du conseiller Brophy. Tous les appartements sont parfaitement blanchis, cuisine, salle à manger, dortoirs.

Du général Glynn et du major Darrive, il a été reçu: 100 tentes, 200 lits, des fauteuils, etc., des moustiquaires.

Le camp peut recevoir 200 personnes. Il y a un téléphone, la lumière électrique, un énorme réfrigérant, dix gallons de lait par jour.

Deux docteurs y font le service.

Tout est soigneusement fumigé avant de pénétrer dans le camp. Il ne s'est développé que cinq cas de fièvre jaune, depuis que le camp existe.

Les malades, quand il y en a, sont placés à 1000 yards de ceux qui se portent bien.

## Joueurs arrêtés.

M. M. S. Bowman, un mécanicien au service de la Illinois Central R. R. Co., s'est rendu, hier matin, à la cour du juge Bezou et y a déposé une accusation contre Ed. J. A. Donidion et Joe. Dair.

Il paraît que Bowman se trouvait, la nuit de mercredi, dans le café de Donidion rue Douane 739; il a été entraîné dans une partie de dés.

Après avoir joué quelques heures, Bowman a perdu $65. Pensant qu'il avait été volé Bowman s'est rendu près du maire Flower et il a fait sa plainte. Le maire l'a référé à l'avocat de ville M. McLaughlin, qui, à son tour, lui a conseillé de déposer une plainte dans la cour du juge Bezou. Les deux hommes ont été arrêtés et mis sous $250 de caution.

## Accident fatal.

Un accident fatal s'est produit, hier soir, vers six heures, à l'intersection des rues Franklin et Tulane.

Félix Arara, un gamin de 10 ans, a été écrasé et tué par le char électrique No 37, en charge du conducteur Oscar Gerer et de l'électricien Chas Leroy.

L'enfant se trouvait suspendu derrière une charrette devant le char, et lorsqu'il est descendu, il a voulu traverser la voie. Le char l'a frappé à la tête et au corps, le tuant instantanément. Le corps a été transporté à la morgue. Arara demeurait avec ses parents, avenue Tulane, 1324.

## Vendeusisme.

A cinq heures et demie, hier matin, Mlle Mary Cahill, domiciliée rue du Canal, 2806, a été très surprise en trouvant un petit cercueil devant sa maisonnette. Le cercueil était entouré de six chandelles et des ingrédients familiers au vendeus.

Mlle Cahill a fait part de sa trouvaille à la police.

## L'affaire Whitaker-O'Malley

La salle d'audience était bondée de spectateurs, hier soir, à la Première Cour de Police Correctionnelle, pour entendre les débats dans l'affaire Whitaker O'Malley.

L'accusé, l'ex-receveur Ed Whitaker, était représenté par MM. J. C. Wickliff, C. C. Lanzenberg, Geo. W. Flynn, et M. Ed Richter conduisait la poursuite.

Les avocats de la défense ont demandé de renvoyer l'affaire par suite de l'absence d'un des avocats, mais le juge Flanagan a refusé pensant que l'accusé était assez bien représenté.

MM. R. B. Otero et Nathan Cohen interrogés, ont déclaré que, le 14 août, ils se trouvaient avec C. Omalley lorsqu'ils ont rencontré Whitaker dans l'allée Commerciale, près de la rue St Charles.

Whitaker s'est avancé vers O'Malley et l'a frappé avec un parapluie. O'Malley s'est défendu en se servant de sa canne, lorsque Whitaker a tiré son revolver et a fait feu.

Son adversaire a reculé de quelques pas et s'est réfugié dans une bâtisse des environs où il a été rejoint par Whitaker qui a tiré une seconde fois sur lui.

M. O'Malley a été ensuite appelé; il a corroboré le témoignage précédent et a déclaré positivement que l'accusé l'avait frappé avec son parapluie.

Les avocats de la défense n'ayant offert aucune défense, l'accusé a été envoyé devant la cour criminelle sous $1,000 de caution.

## NOUVELLES A LA MAIN

Vols. — Pendant que Mme Louis Quisiet assistait aux funérailles de son mari, jeudi dernier, un voleur a pénétré chez elle, rue Dante, 1408, à Carrollton et y a fait main basse sur une montre évaluée à $60.

—Ces jours derniers, la demeure de M. M. N. Wisdom, rue Carondelet 2235, a été visitée par des voleurs qui en ont emporté divers objets. Les détectives Kerwin et Stubbs ont ouvert une enquête.


MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Yard Spot Quotations.

| | | |
|---|---|---|
| Yellow pine, rough, per 1,000 feet— | | |
| Timber No 1, 10c per linear foo. | 0 00 | 00 |
| Sheathing No 1 | 10 00 | ..... |
| No 2 | 8 00 | ..... |
| 1x12 boards, clear | 13 00 | ..... |
| 1x12 log through | 10 00 | 11 00 |
| 1x12 merchantable | 8 00 | 9 00 |
| Weather boards, stock, 1½x6 and 7 | 14 00 | 15 00 |
| Ceiling, stock, 1-in | 6 00 | ..... |
| Yellow pine, dressed— | | |
| Flooring, 1¼x3¼, clear | 21 00 | 22 50 |
| 1¼x4¼ and 5¼, clear face | 14 00 | 15 00 |
| 1¼x5¼ | 12 00 | 13 00 |
| Weather boards, No 1 | 12 00 | 14 00 |
| Ceiling, clear face | 12 00 | 13 00 |
| Side boards | 5 50 | ..... |
| Drop end sheathing | 6 50 | ..... |
| Cypress— | | |
| Piling, per lineal foot | 10 | 12 |
| Bough boards, choice and prime | 23 50 | 26 50 |
| Merchantable | 15 50 | 16 50 |
| Rocky, 1, 2, 3, and 4x6 | 10 00 | ..... |
| Fur | 9 00 | 11 00 |
| Mahogany timber, per ton | 50 00 | 65 00 |
| S. cedar timber, per ton | 50 00 | 75 00 |
| Walnut timber—Il n'y en a pas sur le marché. | | |
| Oak lumber, per 1000 | 27 50 | 30 00 |
| Shingles— | | |
| 16-in heart sawed | 2 25 | .... |
| 16-in split, ordinary | 2 15 | .... |
| 20 in split, guaranteed | 3 25 | .... |
| Lathes, per 1000 | 1 25 | 1 35 |
| Alabama lime | 75 | 1 00 |
| Cement, domestic | 1 50 | 1 75 |
| Cement, imported | 2 40 | 2 00 |
| Hair | 5 00 | 7 50 |
| Brick, Lake and I. C. R. R. | 9 50 | 10 00 |
| Brick, paving | 10 00 | 11 00 |
| Brick, ordinary | 7 50 | 8 00 |
| Sand | 20 | 25 |
| Shells, small | ....0 | 25 |
| Plaster, calcined | 1 35 | .... |
| Fire brick, American, per 1000 | 25 00 | .... |
| Fire brick, English, per 1000 | 37 50 | .... |
| Shells, large | 1 25 | 1 50 |
| Fire clay, per barrel | 1 65 | .... |
| Lake fire clay | 50 | .... |
| Sewer pipe, per foot | 10 | 20 |
| Chimney flue linings, per foot | 15 | 20 |


# AVIS AUX MEDECINS.

Le Bureau de Santé prie instamment tous les médecins exerçant leur profession, de porter aussi tôt que possible à la connaissance du Prof. Metz toute guérison de fièvre jaune dans leur clientèle.

Cette mesure servira à deux fins: Elle permettra au Bureau de désinfecter sans délai les demeures des malades rendus à la santé et de lever la quarantaine établie contre ces demeures; elle facilitera également la compilation des rapports quotidiennement. L'omission des médecins à se conformer à cette requête aggravera la situation.

30 sept—2f

# L'UNION FRANÇAISE

AVIS.

Messieurs les Sociétaires sont avisés qu'en vertu de l'Article 2 du titre XIV des Statuts organiques de la Société, une *Assemblée Générale Extraordinaire* des Sociétaires aura lieu le dimanche, 3 octobre 1897, à 5 heures du soir, au siège de la Société, dans le but de statuer sur le renouvellement de la Charte de l'Union Française.

En vue de l'importance des décisions à prendre le Conseil de Direction prie instamment Messieurs les Sociétaires d'assister à cette séance

Pour le Conseil de Direction
F. JAUBERT, président,
GEORGES DAMIENS, secrétaire.
2 oct—2f

# CONSULAT DE FRANCE

—A—

LA NOUVELLE-ORLEANS.

BUREAUX, RUE N. REMPARTS, 343

Des renseignements sont demandés sur les personnes dont les noms suivent. En cas de décès ou d'absence, leurs amis sont priés d'en donner avis au Consulat.

OCTOBRE 1897.

Liste de publication.

Estheder, Jean — Payeal, Mr.
Eigea, Jéanne — Perte, E. H.
Coulon, Jacques — Richon, François
Deligeon, famille — Tuerbe, Louis et Antoine
Grandin, Auguste — Tujague, Mlle
Manguier, Ernestine
Montalé, Jean Pierre

LETTRE.

Lefebvre Grandmaison, Justes.

TELEGRAMME.

Konrad

Signé: G. B. D'ANGLADE,
Consul.

ANNONCE JUDICIAIRE.

## Vente de Propriété du Deuxième District.

J. D. Wiechmann vs Frank Hall.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA Paroisse d'Orléans.—No 54,455.—En vertu d'un writ de saisie et vente à moi adressé par l'Honorable Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à la vente à l'enchère publique, à la Bourse des Esclaves, Nos 629 et 631 Carondelet, entre les rues Union et St-Charles, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI, 4 novembre 1897, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir :

Un certain lot de terre situé et étant dans le Second District de cette ville, dans l'Ilot No 374, borné par les rues Dumaine, St-Philippe, Dauphine et White, désigné par le No 17 et mesurant trente-deux pieds onze pouces et quatre lignes de front à la rue White sur une profondeur [illegible] entre mitoyenne [illegible] Conditions: [illegible]

2 oct—[illegible]


BANQUES.

J. Hasinger, Prés't. J. B. Merlin, Vice-Prés't
Etat Trimestr. et de la

## Banque d'Epargnes Germania,

No 311 Rue du Camp.

A la clôture des affaires le 30 septembre 1897.

ACTIF.

| | |
|---|---|
| Actions dans d'autres corporations | $ 17,286 00 |
| Bons portant intérêt | 538,051 06 |
| Prêts sur hypothèque | 487,653 11 |
| Propriétés foncières prises par suite de forclusion | 20,239 34 |
| Prêts à échéance (garantis par collatéraux) | 417,516 54 |
| Prêts sur demande (garantis par collatéraux) | 602,582 65 |
| Meubles et installations | 750 00 |
| Comptant | 152,727 68 |
| Total | $2,376,777 11 |

PASSIF.

| | |
|---|---|
| Capital payé | 100,000 00 |
| Profits indivis | 277,652 32 |
| Gain net pour le trimestre après déduction de toutes les dépenses et 3 mois d'intérêt dû aux déposants | 10,099 37 |
| Réserve d'intérêt des déposants | 12,500 00 |
| Dû à 7,534 déposants | 1,976,222 32 |
| Dividendes non payés | 302 00 |
| Total | $2,376,777 11 |

Je certifie que l'état ci-dessus est vrai et correct. G. AD. BLAFFER, Caissier.

Juré et signé sous serment pardevant moi, ce 30me jour de septembre 1897.

GEO. C. WALSHE, Notaire Public.

Attesté correct :
J. E. MERLIN,
A. VIZARD
1er sct.

## Pour un Engagement

—OU UN—

## MARIAGE

....La chose la plus indispensable est une magnifique BAGUE avec un joli DIAMANT ou autres PIERRES PRECIEUSES pour le premier; et une BAGUE EN OR SOLIDE ou ALLIANCE pour le second.

....Vous pouvez avoir les meilleurs et à plus bas prix

—CHEZ—

**FRANTZ BROS. & CO.,**

BIJOUTIERS,

— Successeurs de —

FRANTZ & OPITZ,

**No 129**

**RUE BOURBON.**

13 sept—1 an


BOURRIAGUE — Décédé, vendredi, à 8 heures P. M., HENRY BOURRIAGUE, natif de France et membre de la Société "Les Enfants de la France".


## JOHN BONNOT.

Entrepreneur de Pompes Funèbres

Bureau Bonnot